



## ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ МОРОЗИЛЬНЫЕ ЛАРИ.

### РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством – в нем содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Одним из основных принципов компании является постоянное усовершенствование продукции. Компания оставляет за собой право изменять без уведомления любые материалы и технические характеристики данного руководства.

#### **1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

- ⚠ Символ безопасности / предупреждения, обозначает наличие возможных источников опасности.
- ⚠ Для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастного случая, следуйте инструкциям, обозначенным данным символом в параграфе «Подключение прибора к электросети».
- ⚠ ОПАСНОСТЬ! Никогда не производите очистку прибора легковоспламеняющимися жидкостями и не храните в приборе баллоны с такими жидкостями. Их пары могут создать опасность возникновения пожара или взрыва.
- ⚠ ОПАСНОСТЬ! Перед очисткой прибора или его обслуживанием, удостоверьтесь в том, что прибор отключен от сети. В противном случае, есть опасность поражения электрическим током.
- ⚠ ОПАСНОСТЬ! Не включайте и не выключайте прибор влажными руками.
- ⚠ ОПАСНОСТЬ! Работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: электрическая сеть, к которой будет подключен прибор, должна иметь защитный аппарат рассчитанный на ток 16 Ампер.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте растворители для очистки прибора, так как они могут вызвать потускнение поверхности прибора.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если на приборе присутствует наклейка с символом , это означает, что прибор содержит хладагент R290 (пропан) или R600a (изобутан), озонобезопасные горючие углеводороды.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не загружайте камеру продуктами выше предела линии загрузки (указательная красная горизонтальная черта внутри камеры).
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не повреждать контур хладагента.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Максимальная нагрузка /на полку:

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| VENUS XX ELEGANTE | 55 кг/полка |
| VENUS XX VETRINE  | 55 кг/полка |
| OPTIMUS 16        | 67 кг/полка |

#### **2. ТРАНСПОРТИРОВКА**

Прибор должен транспортироваться только в горизонтальном положении.

#### **3. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**

3.1 Перед первым использованием прибора:

3.1.а Удалите упаковку.

3.1.б Проверьте наличие всего нижеследующего внутри прибора:

- 1) корзины для хранения продукции, согласно вашего заказа;
- 2) руководство пользователя.

**3.1.в** Перед подключением прибора к электросети, оставьте его на некоторое время в покое. Это позволит снизить возможность повреждения охлаждающего контура, которое может возникнуть в процессе транспортировки.

**3.1.г** Производите очистку внутренних поверхностей и уплотнительной резины теплой водой, используя мягкую ткань или губку.

### **3.2** Установка прибора.

**3.2.а** Установите прибор предпочтительно в сухом месте. Высокое содержание влажности в воздухе может вызвать быстрое образование льда на внутренних поверхностях прибора, требуя более частого размораживания.

**3.2.б** Для нормальной и экономичной работы оборудование следует устанавливать в местах, не подверженных прямому действию солнечных лучей, и как можно дальше от отопительных приборов и других источников тепла. Это позволит вам избежать увеличения потребления электроэнергии и защитить цвета пластиковых и металлических поверхностей.

**3.2.в** Поместите ларь на ровном и достаточно крепком для поддержки полностью загруженного продуктами питания прибора на полу.

**3.2.г** Выровняйте прибор со всех сторон.

**3.2.д** Прибор следует устанавливать в местах, обеспечивающих хорошую циркуляцию воздуха, то есть расстояние от прибора до какого-либо другого объекта не должно быть менее 10 см со всех сторон. Это минимально требуемое расстояние для свободного доступа воздуха к решеткам компрессорного отделения.

**3.2.е** После подключения прибора к электросети, перед тем как загрузить в него продукты, дайте ему возможность достичь необходимого температурного режима.

## **4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ**

**4.1** **⚠** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** опасность пожара. Не используйте удлинитель для кабеля питания. Если кабель питания слишком короткий, обратитесь к квалифицированному электрику для установки электрической розетки рядом с прибором.

**4.2** **⚠** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** опасность электрошока. Используйте розетку с заземлением. Не пренебрегайте заземлением. В противном случае это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

**4.3** При повреждении кабеля питания, во избежание опасности, необходима его замена квалифицированным электриком.

## **5. ПРОВЕРКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

**5.1** Когда прибор начинает работу после перерыва, например после оттайки, дайте ему возможность поработать некоторое время, не помещая в него продукты, для того чтобы достичь необходимого температурного режима внутри камеры. Предусмотрено, что компрессор в начале работы какое-то время будет работать непрерывно.

**5.2** Только в модели **OPTIMUS 16 с компрессором с регулируемой частотой вращения**. Используется инверторный компрессор, позволяющий максимально сократить потребление электроэнергии. Такой компрессор работает почти постоянно и «плавно» на низких оборотах, без периодических включений и выключений. Компрессор может отключаться на небольшое количество времени. В начале работы компрессора понадобится несколько часов постоянной работы перед его первым отключением.

**5.3** Механический термостат расположен за защитной решеткой компрессорного отделения. Положение термостата, установленное заводом, удовлетворит ваши потребности. Если вы хотите изменить температуру, поверните ручку термостата по часовой стрелке от положения 1 — высокая температура к положению 7 —

низкая температура. Рекомендуется положение посередине шкалы 3-4. По поводу моделей с электронным термостатом обращайтесь к поставщику.

- 5.4 Если вы хотите отключить прибор, установите термостат в положение 0.
- 5.5 **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** установив термостат в положение 0, прекращается работа холодильного цикла, но при этом прибор продолжает находиться под напряжением.

## **6. РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПРИБОРА**

### **В модели OPTIMUS 16 происходит автоматическая оттайка.**

- 6.1 Производите размораживание и очистку прибора каждый раз, когда на его внутренних поверхностях образуется лед толщиной около 15 мм. Если в помещении, где расположен прибор высокая влажность, необходимо производить размораживание и очистку чаще.
- 6.2 **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** выньте вилку кабеля питания из розетки перед началом размораживания или очистки.
- 6.3 **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** для ускорения процесса размораживания категорически запрещается использовать электроприборы, такие как вентиляторы и фены для волос.
- 6.4 Для того чтобы очистить лед со стенок, извлеките из камеры все замороженные продукты и поместите их временно в другой морозильный ларь или в прохладное место.
- 6.5 Оставьте створки прибора открытыми.
- 6.6 Вытяните пробку из внутренней части корпуса прибора и с помощью большой губки удалите остатки воды.
- 6.7 Лед следует очищать со стенок деревянным или пластмассовым скребком..
- 6.8 **⚠ ОПАСНОСТЬ!** При очистке льда со стенок, ни в коем случае не следует пользоваться острыми предметами. Это может вызвать повреждения на поверхности корпуса.
- 6.9 Используйте мягкую ткань или губку для очистки уплотнительной резины.
- 6.10 Поместите вновь пробку на дно, когда камера будет сухая.
- 6.11 Закройте створки прибора.
- 6.12 Подключите прибор к электросети и дайте ему возможность поработать около 1 часа перед тем как загрузить в него продукты питания.

## **7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- 7.1 Если прибор не работает или работает неудовлетворительно, перед тем как обратиться в сервисную службу, ознакомьтесь с инструкцией по решению возникающих проблем, &11.
- 7.2 Если алюминиевые ребра конденсатора забились пылью и грязью:  
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** отключите прибор от электросети и очистите их с помощью пылесоса или мягкой щетки. Также, произведите очистку лопастей вентилятора с помощью мягкой ткани.
- 7.3 **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** другие работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом.

## **8. СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ**

- 8.1 Правильно установите прибор. Вдали от источников тепла, в местах не подверженных прямому попаданию солнечных лучей, в хорошо проветриваемом помещении и на расстоянии, обеспечивающем свободный доступ воздуха к решеткам компрессорного отделения.
- 8.2 Закройте створки. Удостоверьтесь в том, что створки плотно закрыты.

8.3 Производите размораживание и очистку внутренней поверхности прибора.

8.4 Поддерживайте конденсатор чистым, если он с алюминиевыми ребрами.

## 9. Э ЛЕКТРОСХЕМА

Напечатана на наклейке в компрессорном отделении.

## 10. ПОЯСНЕНИЯ ПО КЛИМАТИЧЕСКОМУ КЛАССУ МОРОЗИЛЬНОГО ЛАРЯ

| Климатический класс | Температура окружающей среды (°C) | Относительная влажность воздуха (%) | Температура точки росы (°C) |
|---------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 3                   | 25                                | 60                                  | 16,7                        |
| 4                   | 30                                | 55                                  | 20,0                        |
| 5                   | 40                                | 40                                  | 23,9                        |
| 7                   | 35                                | 75                                  | 30,0                        |

## 11. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ В ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ МОРОЗИЛЬНЫХ ЛАРЯХ

| НЕИСПРАВНОСТЬ  | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА   |
|--|---|
| Прибор не работает   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Прибор не подключен к сети</li><li>• Произошло короткое замыкание или сгорел предохранитель</li><li>• Не работает компрессор</li></ul>  |
| Температура в приборе очень низкая                                   | Регулятор температуры установлен неправильно или не работает термостат  |
| Температура в приборе очень высокая / компрессор работает непрерывно | <ul style="list-style-type: none"><li>• Загружено большое количество горячих / размороженных продуктов. Подождите, пока прибор не достигнет заданной температуры</li><li>• Створки прибора неплотно закрыты</li><li>• Конденсатор забился пылью (касается конденсаторов с алюминиевыми ребрами)</li><li>• Температура окружающей среды выше обычной</li><li>• Недостаточно свободного пространства вокруг ларя для циркуляции воздуха</li><li>• Вентилятор обдува конденсатора не работает</li><li>• Существует утечка фреона в охлаждающем контуре</li></ul> |
| Громкий шум в начале работы компрессора                              | Это нормально и не является неисправностью. При дальнейшей работе прибора звуки становятся тише или исчезают  |
| Булькающий звук, похожий на кипение воды                             | Это нормально и не является неисправностью. Звук издается хладагентом в процессе циркуляции в охлаждающем контуре   |
| Прибор вибрирует   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Прибор касается стены. Отодвиньте его от стены</li><li>• Поверхность пола, на который установлен прибор, неровная</li></ul>   |
| Образование льда на внутренних поверхностях прибора                  | Жаркая и влажная погода способствуют образованию льда на внутренних поверхностях прибора. Это нормально и не является неисправностью  |